

## زیارت وارث

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ اَدَمَ صِفْوَةَ اللّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ نَبِیِّ اللّٰهِ

سلام بر تو ای وارث آدم برگزیده خدا سلام بر تو ای وارث نوح پیغمبر خدا

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ اِبْرَاهِیْمَ خَلِیْلِ اللّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى كَلِیْمِ اللّٰهِ

سلام بر تو ای وارث ابراهیم خلیل خدا سلام بر تو ای وارث موسی هم سخن با خدا

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ عِیْسَى رُوحِ اللّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ حَبِیْبِ اللّٰهِ

سلام بر تو ای وارث عیسی روح خدا سلام بر تو ای وارث محمد حبیب خدا

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ اَمِیْرِ الْمُؤْمِنِیْنَ عَلَیْهِ السَّلَامُ اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفٰی

سلام بر تو ای وارث امیر مؤمنان علیه السلام سلام بر تو ای فرزند محمد مصطفی

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ عَلِیِّ الْمُرْتَضٰی اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ

سلام بر تو ای فرزند علی مرتضی سلام بر تو ای فرزند فاطمه زهرا

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ خَدِیجَةَ الْكُبْرٰی اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا ثَارَ اللّٰهِ وَابْنَ ثَارِهِ وَالْوَثَرَ الْمَوْتُورُ

سلام بر تو ای فرزند خدیجه کبری سلام بر تو ای کسی که خدا خونخواهیش کند و فرزند چنین خونی و ای تک و تنها مانده ای که انتقام خونت گرفته نشد

اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ اَقَمْتَ الصَّلٰوةَ وَآتَيْتَ الزَّكٰوةَ وَآمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ

گواهی دهم که تو بپاداشتی نماز را و بدادی زکات را و امر کردی به معروف (کار نیک) و نهی کردی از منکر (کار زشت)

وَاطَعْتَ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ حَتّٰی اَتَيْتَ الْيَقِیْنَ قَلَعَنَ اللّٰهُ اُمَّةً قَتَلْتِكَ وَلَعَنَ اللّٰهُ اُمَّةً ظَلَمْتُكَ

و پیروی کردی از خدا و رسولش تا به شهادت رسیدی پس خدا لعنت کند مردمی که تو را کشتند و خدا لعنت کند مردمی که به تو ستم کردند

وَلَعَنَ اللّٰهُ اُمَّةً سَمِعَتْ يَدْلِكَ فَرَضِيَّتْ يَهْ يَا مَوْلٰی يَا اَبَا عَبْدِ اللّٰهِ

و خدا لعنت کند مردمی که این جریان را شنیدند و بدان راضی شدند ای مولای من ای ابا عبدالله

اَشْهَدُ اَنَّكَ كُنْتَ نُوْرًا فِی الْاَصْلَابِ الشَّامِخَةِ وَالْاَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ

گواهی دهم که تو براستی نوری بودی در صُلُبهای شامخ (و بلند) و رَجْمهای پاک ،

لَمْ تُنَجِّسْكَ الْجَاهِلِيَّةُ يَانْجَاسِهَا وَلَمْ تُلَيِّسْكَ مِنْ مُدْكَهَمَاتِ

آلوده ات نکرد زمان جاهلیت به پلیدیهایش و نپوشاندت از جامه های آلوده و

ثَبَاطِهَا وَاشْهَدُ اَنَّكَ مِنْ دَعَائِمِ الدِّیْنِ وَارْكَانِ الْمُؤْمِنِیْنَ

چرکش و گواهی دهم که براستی تو از جمله ستونهای دین و پایه های محکم مردان با ایمانی

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْبُرِّ التَّقِيُّ الرَّضِيُّ الزَّكِيُّ الْهَادِي الْمَهْدِيُّ

و گواهی دهم که براستی تو پیشوائی هستی نیکوکار و با تقوی و پسندیده و پاکیزه و راهنمای راه یافته

وَأَشْهَدُ أَنَّ الْأُتَمَّةَ مِنْ وُلْدِكَ كَلِمَةُ التَّقْوَى وَأَعْلَامُ الْهُدَى وَالْعُرْوَةُ

و گواهی دهم که امامان از فرزندان تو اساس (و حقیقت) تقوی و نشانه های هدایت و دستاویز

الْوُتْقَى وَالْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا وَأَشْهَدُ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ وَأَنْبِيَاءَهُ

محکم (حق) و حجت‌هایی بر مردم دنیا هستند و گواه گیرم خدا و فرشتگانش و پیمبرانش

وَرُسُلَهُ أَنِّي يَكُمُ مُؤْمِنٌ وَيَايَاكُمْ مُوقِنٌ بِشَرَائِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ

و رسولانش را که من براستی به شما ایمان دارم و به بازگشتتان یقین دارم طبق مقررات دین و مذهبیم و پایان

عَمَلِي وَقَلْبِي لِقَلْبِكُمْ سِلْمٌ وَأَمْرِي لِأَمْرِكُمْ مَتَّبِعٌ صَلَوَاتُ اللَّهِ

کردارم و دلم تسلیم دل شما است و کارم پیرو کار شما است دروهای خدا

عَلَيْكُمْ وَعَلَى أَرْوَاحِكُمْ وَعَلَى أَجْسَادِكُمْ وَعَلَى أَجْسَامِكُمْ وَعَلَى

بر شما و بر روان‌هایتان و بر جسدهاتان و بر پیکرتان و بر

شاهدیکم و علی غائبیکم و علی ظاهرکم و علی باطنیکم

حاضران و بر غائبان و بر آشکارتان و بر نهانتان

پس بیانداز خود را بر قبر و بیوس آنرا و بگو:

يَا بِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا بِنَ رَسُولِ اللَّهِ يَا بِي أَنْتَ

پدر و مادرم به فدای تو ای فرزند رسول خدا پدر

وَأُمِّي يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ لَقَدْ عَظُمَتِ الرَّزِيَّةُ وَجَلَّتِ الْمُصِيبَةُ بِكَ عَلَيْنَا

و مادرم فدای تو ای ابا عبدالله براستی بزرگ گشت عزایت و گران شد مصیبت تو بر ما

وَعَلَى جَمِيعِ أَهْلِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً أَسْرَجَتْ

و بر همه اهل آسمانها و زمین پس خدا لعنت کند مردمی را که اسبان را زین کردند

وَأَلْجَمَتْ وَتَهَيَّأَتْ لِقِتَالِكَ يَا مَوْلَايَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ قَصَدْتُ حَرَمَكَ

و دهانه زدند و آماده کشتارت شدند ای مولای من ای ابا عبدالله من آهنگ کردم حرم تو را

وَأَتَيْتُ إِلَى مَشْهَدِكَ أَسْتَلُّ اللَّهَ بِالشَّانِ الَّذِي لَكَ عِنْدَهُ وَيَا مَحَلَّ

و آمدم به زیارتگاهت از خدا خواهم بدان منزلتی که در پیش او داری و بدان مقامی

الَّذِي لَكَ لَدَيْهِ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَأَنْ يَجْعَلَنِي

که نزدش داری که درود فرستد بر محمد و آل محمد و قرار دهد مرا

مَعَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

با شما در دنیا و آخرت

پس برخیز و دو رکعت نماز در بالای سربگزار بخوان در آن دو رکعت هر سوره ای که خواهی پس چون از نماز فارغ شدی بگو:

اللَّهُمَّ إِنِّي صَلَّيْتُ وَرَكَعْتُ وَسَجَدْتُ لَكَ وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لِأَنَّ الصَّلَاةَ

خدایا من نماز خواندم و رکوع کردم و سجده بجا آوردم برای تو تنها که شریک نداری زیرا نماز

وَالرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ لَا يَكُونُ إِلَّا لَكَ لِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

و رکوع و سجده نیست جز برای تو چونکه توئی خدائی که معبودی جز تو نیست

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَأَبْلِغْهُمْ عَنِّي أَفْضَلَ السَّلَامِ

خدایا درود فرست بر محمد و آل محمد و برسان از جانب من بدانها بهترین سلام

والتَّحِيَّةَ وَارْدُدْ عَلَيَّ مِنْهُمْ السَّلَامَ اللَّهُمَّ وَهَاتَانِ الرَّكْعَتَانِ هَدِيَّةً

و تحیت را و باز گردان از جانب آنها نیز بر من سلام خدایا و این دو رکعت نمازی که خواندم هدیه ای است

مِنِّي إِلَى مَوْلَايَ الْحُسَيْنِ بِنِعْلِي عَلَيْهِمَا السَّلَامُ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

از من به پیشگاه سرورم حضرت حسین بن علی علیهما السلام خدایا درود فرست بر

مُحَمَّدٍ وَعَلَيْهِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَأَجْرُنِي عَلَى ذَلِكَ يَا أَفْضَلَ أَمَلِي

محمد و بر آن حضرت و بپذیر از من و پاداشم بده در برابر آن برطبق بهترین آرزو

وَرَجَائِي فِيكَ وَفِي وَلِيِّكَ يَاوَلِيَّ الْمُؤْمِنِينَ

و امیدی که درباره ولی تو دارم ای سرپرست مؤمنان

پس برخیز و برو پایین پای قبر آن حضرت و بایست نزد سر علی بن الحسین علیه السلام و بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ

سلام بر تو ای فرزند رسول خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ نَبِيِّ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

سلام بر تو ای فرزند پیامبر خدا سلام بر تو ای فرزند امیر مؤمنان

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ الْحُسَيْنِ الشَّهِيدِ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الشَّهِيدُ [وَابْنُ

سلام بر تو ای فرزند حسین شهید سلام بر تو ای شهید

الشَّهِيدِ ((منه))] السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمَظْلُومُ [وَ ابْنُ الْمَظْلُومِ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً

سلام بر تو ای ستم رسیده و فرزند (آن امام) ستمدیده خدا لعنت کند مردمی که

قَتَلْتَنِكَ وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمْتَنِكَ وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ يَدْلِكَ فَرَضِيَتْ بِهِ

تو راکشتند و خدا لعنت کند مردمی که به تو ستم کردند و خدا لعنت کند مردمی را که از این جریان اطلاع پیدا کرده و بدان راضی شدند

پس بیفکن خودرا بر قبرش و بیوس آنرا و بگو:

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَلِیَّ اللّٰهِ وَابْنَ وَلِیِّهِ لَقَدْ

سلام بر تو ای فرزند ولی و فرزند ولی خدا براستی که

عَظُمَتِ الْمُصِیْبَةُ وَجَلَّتِ الرَّزِیَّةُ بِكَ عَلَیْنَا وَعَلَى جَمِیعِ الْمُسْلِمِیْنَ

بزرگ گشت مصیبت تو و گران شد عزای تو بر ما و بر تمام مسلمانان ،

فَلَعَنَ اللّٰهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ وَأَبْرءُ إِلَى اللّٰهِ وَاللَّیْكَ مِنْهُمْ

خدا لعنت کند مردمی که تو را کشتند و بیزاری جویم بسوی خدا و بسوی تو از آنها

پس بیرون بیا از دری که پایین پای علی بن الحسین علیه السلام است و متوجه شو بسوی شهداء و بگو :

اَلسَّلَامُ عَلَیْكُمْ يَا أَوْلِیَاءَ اللّٰهِ وَأَحِبَّائِهِ

سلام بر شما ای اولیاء خدا و دوستانش

اَلسَّلَامُ عَلَیْكُمْ يَا أَصْفِیَاءَ اللّٰهِ وَأَوْدَائِهِ اَلسَّلَامُ

سلام بر شما ای برگزیدگان خدا و دوستدارانش سلام بر

عَلَیْكُمْ يَا أَنْصَارَ دِیْنِ اللّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَیْكُمْ يَا أَنْصَارَ رَسُوْلِ اللّٰهِ

شما ای یاوران دین خدا سلام بر شما ای یاران رسول خدا

اَلسَّلَامُ عَلَیْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَمِیرِ الْمُؤْمِنِیْنَ اَلسَّلَامُ عَلَیْكُمْ يَا أَنْصَارَ

سلام بر شما ای یاران امیرمؤمنان سلام بر شما ای یاران

فَاطِمَةَ سَیِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِیْنَ اَلسَّلَامُ عَلَیْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَبِیْمَحْمَدٍ

فاطمه بانوی زنان جهانیان سلام بر شما ای یاران حضرت ابا محمد

اَلْحَسَنَ بْنَ عَلِیِّ الْوَلِیِّ النَّاصِحِ اَلسَّلَامُ عَلَیْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَبِی عَبْدِاللّٰهِ

حسن بن علی آن دوست خیرخواه سلام بر شما ای یاران حضرت اباعبدالله

يَا بَیَّ أَنْتُمْ وَأُمَّی طِبْتُمْ وَطَابَتِ الْأَرْضُ [ أَنْتُمْ ] الَّتِی فِیْهَا دُفِنْتُمْ وَفُرْتُمْ

پدر و مادرم به فدای شما براستی پاکیزه شدید و پاکیزه گشت آن زمینی که شما در آن مدفون شدید و به رستگاری

فَوْزاً عَظِیماً فَا لَیْتَنِی كُنْتُ مَعَكُمْ فَاقْوَزَ مَعَكُمْ

بزرگی رسیدید پس ای کاش من هم با شما بودم که با شما رستگار گردم